

Предпродажная подготовка:

Убедитесь, что данная продукция была проверена перед продажей.

Ограниченная гарантия:

Эта продукция TOHATSU имеет полную гарантию от дефекта материала и сборки на период, начиная со дня продажи.

Эта ограниченная гарантия не покрывает естественный износ или разрушение деталей, настройки, улучшение характеристик, или любые повреждения, возникшие из-за:

1. Использование или работа НЕ СООТВЕТСТВУЮЩАЯ пунктам этого Руководства.
2. Участие или подготовка к гонкам, или к другим таким же действиям.
3. Попадание воды в двигатель или под крышку двигателя.
4. Повреждения, связанные с аварией, столкновением, контактом с инородным материалом или погружением под воду.
5. Рост водных микроорганизмов на поверхностях двигателя.
6. Любое небрежное обращение с двигателем.
7. Нормальное ухудшение характеристик вследствие износа.

Данная ограниченная гарантия не покрывает пункты обслуживания двигателя. Нижеследующие детали не покрываются данной ограниченной гарантией:

Свечи, аноды, триммер, винт, топливный фильтр, угольные щётки, шнур стартера, штифт, шплинт, шайба, провода. Резиновые изделия: импеллер водяного насоса, масляные сальники, манжеты, топливный шланг, груша и другие виниловые трубки.

Гарантия прекращается, если продукция была изменена, переделана, отремонтирована любой фирмой, не являющейся представителем TOHATSU.

Данная ограниченная гарантия не покрывает установку двигателя, перевозку, или установку дополнительного оборудования.

Памятки:

Перед эксплуатацией Вашего подвесного двигателя внимательно прочтите и осмыслите это Руководство по эксплуатации. Вся важная информация сопровождается словами Опасно, Внимание, Осторожно, Примечание. Всегда уделяйте особое внимание к информации такого рода во избежание поломок и для безопасной эксплуатации.

Опасно !

Непроведение пунктов может стать причиной травм или смерти.

Внимание !

Непроведение пунктов может стать причиной травм или смерти.

Осторожно !

Непроведение пунктов может стать причиной травм или повреждений.

Примечание:

Эти инструкции дают специальную информацию для облегчения использования или обслуживания, или вносят ясность в важные моменты.

Выключатель аварийной остановки:

Выключатель аварийной остановки остановит двигатель, если чека аварийной остановки будет вытянута из выключателя. Эта чека должна быть присоединена к телу водителя.

Мы крайне настоятельно рекомендуем использовать эту чеку аварийной остановки, потому что это сохранит жизнь водителя, если случится что-то непредвиденное. В то же время мы также рекомендуем проводить шнур чеки аварийной остановки так, чтобы он не был ограничен чем-либо - внезапное срабатывание системы аварийной остановки может к потере пассажирами точки опоры и выпадению их за борт, или к потере мощности в условиях шторма, сильного течения или ветра.

Спецификации:

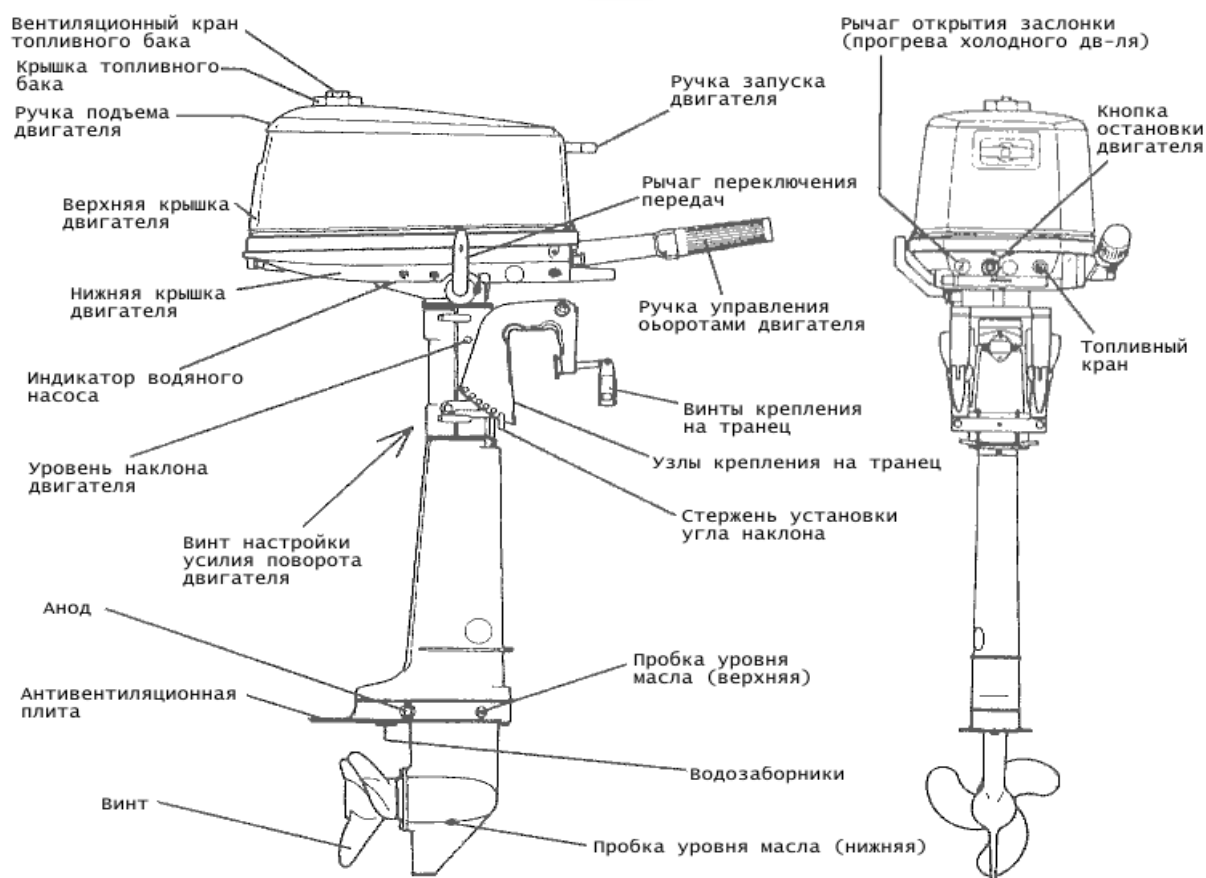
Модель	3.5B ₂	3.5A ₂	2.5A ₂
Общая длина, мм	550		
Общая ширина, мм	220	195	
Общая высота, мм	S:955 L:1082		
Высота транца, мм	S:435 L:562		
Вес, кг	S:13.0 L:13.5	S:12.5 L:13.0	
Мощность на валу, кВт	2.6		1.8
Макс. рабочий диапазон	4200-5300 об/мин		3800-5200
Холостой ход – движение вперед	1100 об/мин		
Холостой ход – нейтраль	1300	-	
Количество цилиндров	1		
Объём цилиндров, мл	74,6		
Диаметр x Ход, мм	47x43		
Тип выхлопа	выхлоп в воду		
Система смазки	топливно-масляная смесь		
Топливо	неэтилированный бензин не ниже АИ93		
Моторное масло	высококачественное 2-х тактное масло TC-W3		
Отношение бензин:масло	50:1		
Система охлаждения	Принудительная, водяная		
Система запуска	Ручная, веревочная		
Зажигание	Магнето под маховиком, CD система.		
Свечи	NGK BP6HS-10/BPR6HS-10 или CHAMPION L87YC/RL8&YC с зазором 1 мм		
К-во положений наклона	4		
Масло в редукторе	API GL5 SAE 80-90		
	180 мл	90 мл	
Ёмкость топливного бака	1,4 л (внутренний бак)		
Потребление топлива (на полном ходу) литр в час	1,7		1,4
Передаточное число редуктора	13:28	13:24	
Передачи редуктора	Вперед-Нейтр.	Вперед	
Винт	I-7 (3x188x178)	F-6 (3x188x145)	

Спецификации:

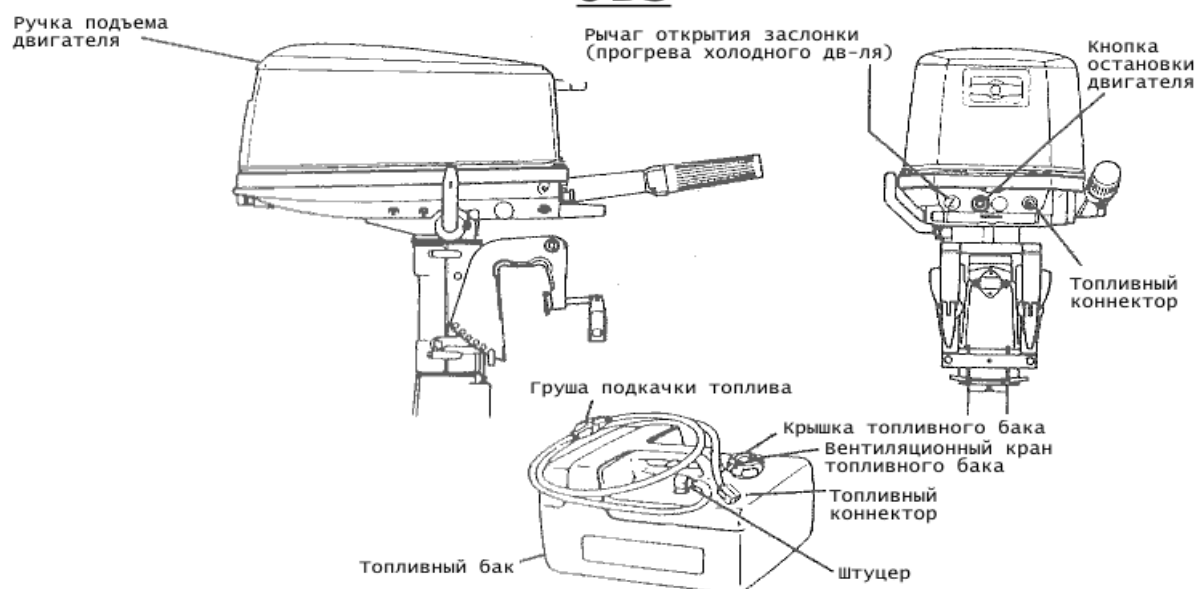
Модель	5B	5BS
Общая длина, мм	700	
Общая ширина, мм	310	
Общая высота, мм	S: 1017 * L: 1144 * UL: 1271	S: 978 * L: 1105 * UL: 1232
Высота транца, мм	S: 435* L: 562*UL: 689	
Вес, кг	S: 20 * L: 20.5 * UL: 21	S: 19 * L: 19.5 * UL: 20
Мощность на валу, кВт	3.7	
Макс. рабочий диапазон	4500-5500 об/мин	
Тип двигателя	Двухтактный	
Количество цилиндров	1	
Диаметр * Ход, мм	55*43	
Объём цилиндра, мл	102	
Тип выхлопа	выхлоп в воду	
Система охлаждения	принудительная, водяная	
Система смазки	топливно-масляная смесь	
Система запуска	Ручная, веревочная	
Зажигание	Магнето под маховиком, CD система.	
Свечи	NGK BPR7HS10	
Количество положений наклона	шесть	
Топливо	неэтилированный бензин не ниже АИ93	
Моторное масло	высококачественное 2-х тактное масло TC-W3	
Отношение бензин: масло	50:1	
Масло в редукторе	API GL5 SAE 80-90	
	195 мл	
Ёмкость топливного бака	2.5 л (внутренний бак)	12 л
Передаточное число редуктора	13:28	
Передачи редуктора	Вперед-Нейтраль-Назад	
Винт	I-7 (3x200x200)	

Основные узлы и детали двигателя

5B



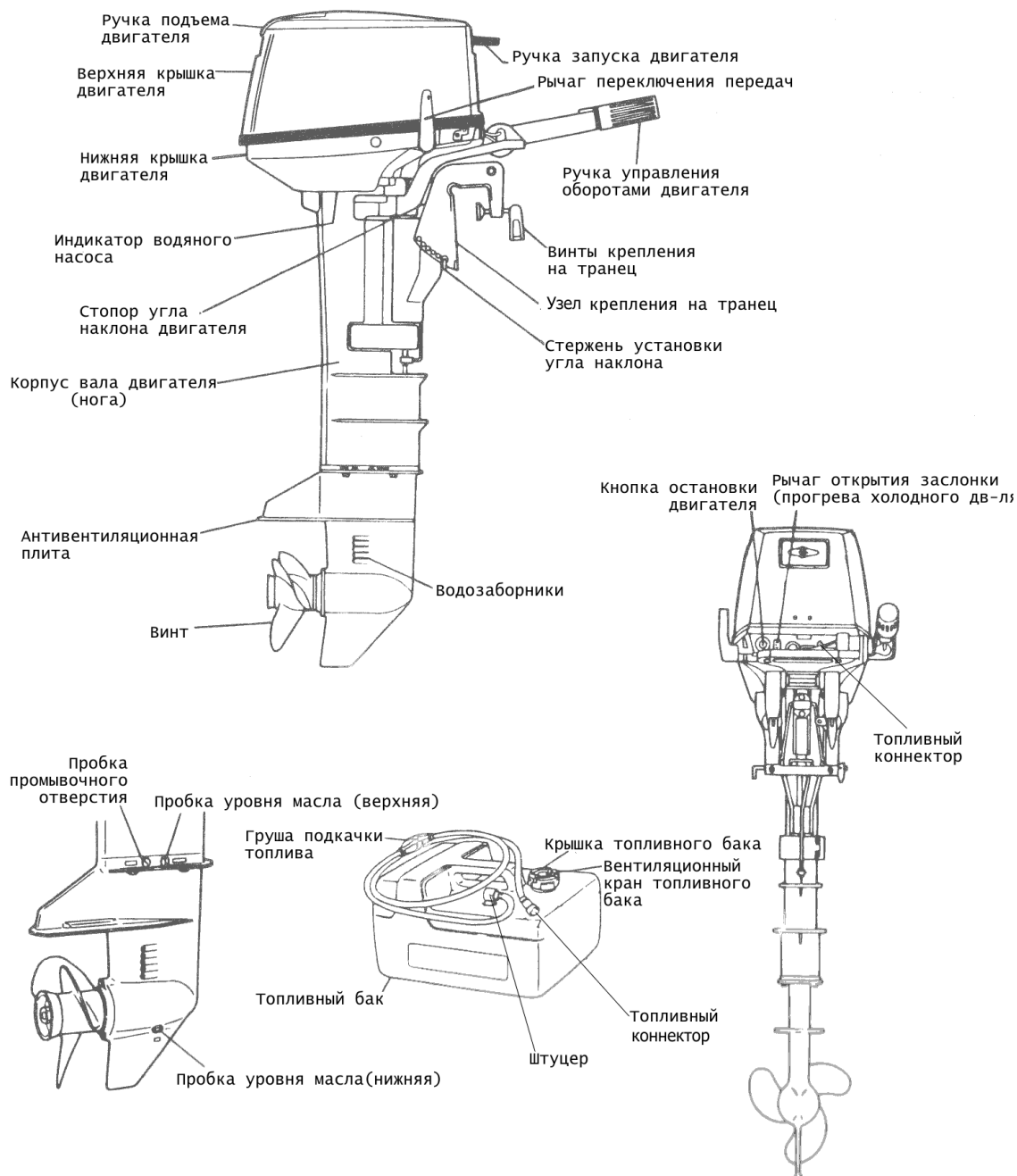
5BS



Модель	8В	8ЕF	8ВЕР	9.8В	9.8ВЕР	9.8ВЕР
Общая длина, мм	780		505	780		505
Общая ширина, мм	320		275	320		275
Общая высота, мм	S: 996	L:1123	UL:1250	S: 996	L:1123	UL:1250
Высота транца, мм	S: 436	L:563	UL:690	S: 436	L:563	UL:690
Вес, кг (S/L/UL)	26/27/28	29/30/31	28.5/29.5 /30.5	26/27/28	29/30/31	28.5/29.5/ 30.5
Мощность на валу, кВт	5.9			7.2		
Макс. рабочий диапазон, об/мин	4500-5500			5000-6000		
Количество цилиндров	2					
Объём цилиндров, мл	169					
Диаметр x Ход, мм	50 x 43					
Тип выхлопа	Выхлоп через винт					
Система смазки	Моторное масло, смешанное с бензином					
Система охлаждения	Принудительная, водяная					
Система запуска	Ручная	Электро- и ручная		Ручная	Электро- и ручная	
Зажигание	Магнето под маховиком, CD система.					
Свечи	NGK BP7HS-10/BPR7HS-10 или CHAMPION L82YC/RL82YC с зазором 1 мм					
К-во положений наклона	6					
Отношение бензин:масло	50:1 (неэтилированный бензин: высококачественное 2-х тактное масло TC-W3)					
Масло в редукторе	API GL5 SAE 80-90 320 мл					
Ёмкость топливного бака	12 литров					
Передаточное число редуктора	13:27					

Основные узлы и детали двигателя

8В, 9.8В



Модель	9.9D ₂	9.9D ₂ EF	9.9D ₂ EP	15D ₂	15D ₂ EF	15D ₂ E P	18E ₂	18E ₂ EF	18E ₂ EP
Общая длина, мм	869		565	869		565	869		565
Общая ширина, мм	354		290	345		290	345		290
Общая высота, мм	S:1067 L:1194 LL:1270 UL:1321								
Высота транца, мм	S: 435 L:562 LL:638 UL:689								
Вес, кг	9.9D ₂ -15D ₂ -18E ₂ : 41-42-43, EF&EP: 44-45-46								
Мощность на валу, кВт	7.3			11.0			13.2		
Макс. рабочий диапазон	4500-5300 об/мин			5200-5800 об/мин					
Количество цилиндров	2								
Объём цилиндров, мл	247						294		
Диаметр x Ход, мм	55x52						60x52		
Тип выхлопа	Выхлоп через винт								
Система смазки	Моторное масло, смешанное с бензином								
Система охлаждения	Принудительная, водяная								
Система запуска	ручн.	Электростарт.		ручн.	Электростарт.		ручн.	Электростарт	
Зажигание	Магнето под маховиком, CD система.								
Свечи	NGK B7HS-10/BR7HS-10 или CHAMPION L82C/RL82C с зазором 1 мм								
К-во положений наклона	6								
Отношение бензин:масло	50:1 (неэтилированный бензин: высококачественное 2-х тактное масло TC-W3)								
Масло в редукторе	API GL5 SAE 80-90 370 мл								
Ёмкость топливного бака	25 л								
Передаточное число редуктора	13:24								

Модель	25C ₃	25C ₃ E F	25C ₃ EP	30A ₄	30A ₄ E F	30A ₄ EP	40C	40CEF	40CEP
Общая длина, мм	884		600	884		600	919		600
Общая ширина, мм	412		355	412		355	412		355
Общая высота, мм S-L-UL	1116-1243-1370						1118-1245-1372		
Высота транца, мм S-L-UL	435-562-689								
Вес, кг S-L-UL, примерно	51- 52,5- 54	55- 56,5- 58	54- 55,5- 57	51- 52,5- 54	55- 56,5- 58	54- 55,5- 57	59- 60,5- 62	62- 63,5- 65	60,5- 62- 63,5
Мощность на валу, кВт	18,4			22,1			29,4		
Макс. рабочий диапазон	5000-6000 об/мин			5150-5850 об/мин			5200-5800 об/мин		
Количество цилиндров	2								
Объём цилиндров, мл	428,5						493		
Диаметр x Ход, мм	68x59						70x64		
Тип выхлопа	Выхлоп через винт								
Система смазки	Моторное масло, смешанное с бензином								
Система охлаждения	Принудительная, водяная								
Система запуска	ручн	Электростартер	ручн	Электростартер	ручн	Электростартер			
Зажигание	Магнето под маховиком, CD система.								
Свечи	NGK B7HS-10/BR7HS-10 или CHAMPION L82C/RL82C с зазором 1 мм								
Генератор (Вольт x Ватт)	12-80								
К-во положений наклона	6								
Отношение бензин:масло	50:1 (неэтилированный бензин: высококачественное 2-х тактное масло TC-W3)								
Масло в редукторе	API GL5 SAE 80-90 280 мл – 25,30; 420 мл – 40								
Ёмкость топливного бака	25 л								
Передаточное число редуктора	12:23						13:25		

Аккумуляторная батарея:

Для двигателей с электростартером необходима аккумуляторная батарея напряжением 12 В и ёмкостью 40 Ач или более для моделей 9.9-18 л.с. и 70 Ач или более для моделей 25-40 л.с.

Подключая аккумуляторную батарею подключайте сначала плюсовой (+) провод, затем минусовой (-). Когда отключаете батарею, отключайте сначала (-) минусовой, затем (+) плюсовой провод.

Подготовка к эксплуатации - Топливо и моторное масло:

Опасно !

Пары бензина чрезвычайно огнеопасны, любая искра может вызвать взрыв или пожар

- Не курите возле бензина.
- Не разливайте бензин. Если бензин разлит, уберите его немедленно.
- Останавливайте двигатель перед заправкой топливного бака.

Требуемый тип бензина – неэтилированный, не ниже АИ91.

Примечание:

Использование низкосортного бензина приведёт к уменьшению жизни двигателя с ухудшением запуска и другими проблемами

Бензин, содержащий спирт (метанол или этанол), ацетон или бензол может:

- Износить или повредить подшипники, стенки цилиндров, поршни, поршневые кольца.
- Вызвать коррозию металлических деталей.
- Повредить резиновые и пластмассовые детали двигателя.
- Вызвать проблемы с запуском, холостым ходом и с производительностью двигателя

Не используйте бензин, содержащий более 10% этанола, или более 5% метанола.

Повреждения, связанные с использованием некачественного бензина или с бензином, содержащим чрезмерное количество спирта, ацетона или бензола, не покрываются гарантией.

Требуемый тип масла – высококачественное 2-х тактное масло марки TC-W3.

Внимание !

Не смешивайте различные типы масел. Смешивание различных видов масла, даже одной марки, может вызвать преобразование масла в гель, который задерживается топливным фильтром. Это может вызвать масляное голодание и повреждение двигателя.

Соотношение топливо:масло (50:1)

Примечание:

Вы должны обкатать двигатель, работой в течении 10 часов со смесью топливо:масло 25:1

Обкатка:

1. Период обкатки – 10 часов.

Время	0 мин -	10 мин -	1 час -	2 часа -	10 часов -
Метод эксплуатации	Холостой ход	Дроссель – не более $\frac{1}{2}$ (ниже 3500 об/мин)	Дроссель – не более $\frac{3}{4}$ (около 4000 об/мин)	Дроссель – $\frac{3}{4}$ (около 4000 об/мин)	Нормальная эксплуатация
Условия	Ход на не более, чем минимальной скорости		Полный ход допустим на 1 мин каждые 10 минут	Полный ход допустим на 2 мин каждые 10 минут	

2. Соотношение топливо:масло при обкатке: 25:1, используя высококачественное 2-х тактное масло марки TC-W3.

Эксплуатация двигателя:

Внимание !

Убедитесь, что чека аварийной остановки правильно вставлена в кнопку остановки двигателя, и зафиксирована на Вашей одежде.

Двигатель не запустится, пока чека аварийной остановки не вставлена в кнопку остановки двигателя.

Внимание !

Не эксплуатируйте двигатель без воды для системы охлаждения.

1. Не забудьте ослабить болт вентиляции на крышке топливного бака.
2. Расположите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

Осторожно !

Если двигатель заводится при включённой передаче, не эксплуатируйте двигатель. Обратитесь к Вашему Дилеру.

Внимание !

Для моделей, оборудованных электростартером важно знать следующее:

- Продолжительная работа стартера уменьшает заряд аккумулятора и ресурс стартера.
- Включайте стартер не более, чем на 3 секунды. Если двигатель не запустился, подождите 5 секунд до следующего запуска.

Не включайте стартер после запуска двигателя.

Прогрев двигателя:

Прогревайте двигатель на малых оборотах не менее трёх минут. Это поможет смазке смазать все трущиеся поверхности двигателя. Эксплуатация двигателя без прогрева сокращает срок службы двигателя. Проверьте поток воды из проверочного отверстия во время прогрева двигателя.

Примечание:

Если двигатель эксплуатируется продолжительное время без появления воды из контрольного отверстия или через отверстия выхлопа холостого хода, двигатель может перегреться.

Обороты двигателя:

Обороты холостого хода после прогрева:

Модель	Включённая передача:	Выключенная передача:
9.9-18	800 об/мин	900 об/мин
25-30	900 об/мин	1050 об/мин
40	850 об/мин	950 об/мин

Выбор винта:

Винт должен быть подобран так, чтобы обороты двигателя во время плавания на максимально открытой дроссельной заслонке были в рекомендуемом диапазоне:

Модель	Диапазон оборотов при полностью открытом дросселе
9.9D ₂	4500-5300 об/мин
15D ₂ /18E ₂	5200-5800 об/мин
25C ₃	5000-6000 об/мин
30A ₄	5150-5850 об/мин
40C	5200-5800 об/мин

Осторожно !

Очень опасно переключать передачи на высоких оборотах – возможна поломка редуктора и потеря управления лодкой. Убедитесь, что двигатель сбросил обороты до холостых перед переключением передач.

Примечание:

Не превышайте обороты двигателя без нужды при движении задним ходом.

Примечание:

Перед остановкой двигателя необходимо дать поработать двигателю 2-3 минуты на холостом ходу, если Вы до этого шли на полном ходу.

После остановки двигателя:

- Закройте вентиляционный болт на крышке топливного бака.
- Отсоедините топливный разъем от двигателя или топливного бака.
- Отсоедините аккумулятор от кабеля (там, где используется), если двигатель не будет использоваться более 3-х дней.

Угол наклона двигателя:

Угол наклона двигателя может быть подобран для различных вариантов загрузки. Выберите соответствующий угол так, чтобы антивентиляционная плита была параллельна поверхности воды во время эксплуатации.

Осторожно !

При использовании регулировки угла наклона и привода для плавания по мелководью проконтролируйте, чтобы водозаборники полностью покрыты водой во время эксплуатации двигателя, и вода постоянно идёт через контрольное отверстие.

При использовании привода для плавания по мелководью не превышайте обороты двигателя – это может послужить потери управления двигателем и может повредить редуктор.

Убедитесь, что двигатель не достаёт до дна – особенно при движении задним ходом. Если двигатель ударится об дно при движении задним ходом – удар передастся транцу лодки, что повредит лодку и двигатель.

Осторожно !

При снятии и переноске двигателя особое внимание уделяйте тому, чтобы силовой блок двигателя (голова) была выше, чем редуктор – иначе вода может попасть через выхлопной коллектор в цилиндры и послужить причиной коррозии и выхода из строя двигателя.

Регулировка усилия поворота двигателя:

Регулировка усилия поворота двигателя – это усилие может быть отрегулировано в соответствии с Вашими ощущениями от управления двигателем при помощи регулировочного болта:

- Для более сильного сопротивления болт необходимо закрутить.
- Для более слабого сопротивления болт необходимо выкрутить.

Примечание:

Чрезмерная затяжка болта регулировки сопротивления повороту может стать причиной поломки кронштейна двигателя.

Обслуживание и проверка:

Для поддержания Вашего подвесного лодочного двигателя в наилучшем состоянии очень важно периодически выполнять пункты обслуживания двигателя в указанные далее сроки.

- От того, как Вы обслужите Ваш двигатель, зависит Ваша безопасность и защита пассажиров. Внимательно проводите все виды проверок и обслуживания, описанные в этом разделе.
- Интервалы обслуживания в таблицах указаны для нормальных условий эксплуатации двигателя. Если Вы эксплуатируете двигатель продолжительное время на полном ходу или в загрязнённой воде, обслуживание должно проводиться более часто. Проконсультируйтесь с Вашим Дилером по этому поводу.
- Мы настоятельно рекомендуем использовать запасные части только от производителя Вашего двигателя. Повреждения двигателя, связанные с использованием запасных частей не от производителя, не покрываются гарантией.

Пункты проверки перед каждым плаванием:

Предмет проверки	Пункты проверки	Действия
Топливная система	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте наличие достаточного количества топлива в баке - Проверьте топливный фильтр на наличие воды и мусора - Проверьте шланги на отсутствие подтеканий 	<p>Заполните бак</p> <p>Очистите</p> <p>Замените</p>
Электрическое оборудование	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте уровень и плотность электролита - Проверьте затяжку клемм аккумулятора - Проверьте работоспособность чеки аварийной остановки - Проверьте кабеля на предмет повреждений - Проверьте свечи на предмет нагара, грязи или износа 	<p>Заполните или зарядите</p> <p>Затяните</p> <p>Замените, исправьте</p> <p>Замените, исправьте</p> <p>Очистите, замените</p>
Управление заслонкой	<ul style="list-style-type: none"> - Убедитесь, что электромагнит управления заслонкой и заслонка карбюратора функционируют нормально - Убедитесь, что диск магнето и заслонка карбюратора перемещается вместе с поворотом ручки газа без люфтов и заеданий 	<p>Замените</p> <p>Отрегулируйте</p>
Ручной стартер	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте верёвку на износ или повреждения - Проверьте собачки на срабатывания 	<p>Замените</p> <p>Отрегулируйте или замените</p>
Рычаг переключения передач, винт	<ul style="list-style-type: none"> - Убедитесь, что рычаг переключает передачи корректно - Визуально проверьте винт на повреждения - Проверьте, затянута ли гайка винта, на месте ли шплинт 	<p>Отрегулируйте</p> <p>Замените</p> <p>Затяните, замените</p>
Установка мотора	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте болты, крепящие двигатель - Проверьте угол установки двигателя 	<p>Затяните</p> <p>Переустановите</p>
Система охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте наличие потока воды из контрольного отверстия после запуска двигателя 	
Инструмент и запасные части	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте наличие инструмента для замены свечи, винта и т.д. - Проверьте наличие запасного шнура запуска, свечей 	
Рулевое управление	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте работу ручки управления газом и дистанционного управления 	
Остальные части	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте аноды на надёжность закрепления - Проверьте аноды на износ 	<p>Отремонтируйте</p> <p>Замените</p>

Промывка:

После работы двигателя в солёной или загрязнённой воде, или после длительного хранения, промойте систему охлаждения двигателя пресной водой.

Внимание !

- **Снимите винт перед промывкой двигателя.**
 - **Никогда не запускайте двигатель в помещениях, или в любых других неветилируемых местах.**
- Выхлопные газы содержат окись углерода – бесцветный и безвкусный газ, который может привести к удушью, если вдыхать его долгое время.**

- Выкрутите заглушку из отверстия для промывки двигателя и вкрутите адаптер для промывки.
- Подключите к адаптеру шланг для промывки.
- Заведите двигатель в нейтральном положении ручки переключения передач во время промывки. Промывайте до тех пор, пока вся солёная вода или грязь не выйдет из двигателя.

Винт:

Согнутый или повреждённый винт снижает производительность двигателя и может вызвать неполадки с двигателем.

Осторожно !

Перед снятием винта, снимите свечные колпачки со свечей во избежания внезапного запуска двигателя.

Аноды:

Аноды защищают двигатель от электролитической коррозии. Аноды необходимо заменить, если они изнашивались более, чем на 2/3.

Примечание:

- **Никогда не красьте и не смазывайте аноды.**
- **Проверяйте крепёжный болт анодов при каждой проверке на предмет коррозии.**

График технического обслуживания:

Предмет проверки		Интервал обслуживания			Действия	Примечания
		10 часов или 1 месяц	50 часов или 3 месяца	Каждые 100 часов или 6 месяцев		
Топливная система	Карбюратор *	•		•	Очистить и отрегулировать. Отрегулировать холостой ход	
	Топливный фильтр	•	•	•	Проверить или очистить	
	Трубки	•	•	•	Проверить или заменить	
	Топливный бак		•	•	Очистить	
Зажигание	Свечи		•	•	Проверить зазоры. Очистить или заменить	
	Момент зажигания*	•		•	Отрегулировать	
Система запуска	Стартер*			•	Проверить на отложение солей, проверить состояние кабеля аккумулятора	
	Аккумулятор	•	•	•	Проверить установку, уровень и плотность электролита	
	Шнур стартера	•	•	•	Проверить на износ или повреждения	
Редуктор	Винт	•	•	•	Проверить на погнутые лопасти, повреждения, износ.	
	Масло в редукторе	•	•	•	Замените масло, проверьте на герметичность	
	Помпа водяного насоса*		•	•	Проверьте на износ или повреждения	Заменяйте импеллер каждые 12 месяцев.
Болты и гайки		•	•	•	Подтяните	
Трущиеся части, маслѐнки			•	•	Смажьте	
Внешнее оборудование		•	•	•	Проверьте на коррозию	
Аноды			•	•	Проверьте на износ	Замените, если износ анода составил более 2/3 анода.

* - Рекомендуется проводить у Дилера.

Подготовка к консервации:

1. Вымойте двигатель и промойте систему охлаждения пресной водой. Протрите насухо и протрите ветошью в масле.
2. Слейте бензин из шлангов, бензонасоса, карбюратора, прочистите эти детали. Учтите, если бензин останется в поплавковой камере карбюратора, то возможно образование отложений из смол в системе карбюратора.
3. Выкрутите свечи и залейте моторное масло или специальное масло для хранения в цилиндры через свечные отверстия. Залейте это же масло в воздухозаборник карбюратора. Проверните вал двигателя несколько раз, чтобы масло покрыло все трущиеся части.
4. Смените масло в редукторе.
5. Нанесите смазку на вал винта.
6. Смажьте все трущиеся части, маслѐнки.
7. Нанесите смазку на шестерню стартера и венец маховика.
8. Храните двигатель вертикально в сухом месте.

Подготовка к сезону, расконсервация:

Выполните следующие пункты при использовании двигателя после зимнего хранения:

1. Наполните топливный бак полностью (все 25 литров) топливной смесью бензина и масла в соотношении 25:1. Используйте неэтилированный бензин и высококачественное моторное масло NMMA TC-W3.
2. Прогрейте двигатель в течение 3-х минут в нейтральном положении рычага переключения передач.
3. Двигайтесь вперѐд на самой малой скорости в течение 5-ти минут.
4. Двигайтесь вперѐд на половине хода ручки газа в течении 10-ти минут.

Погружение двигателя под воду:

После поднятия двигателя из воды, немедленно доставьте его к Вашему Дилеру.

Проведите следующие экстренные меры с двигателем, если Вы не можете быстро доставить двигатель к Вашему Дилеру:

1. Промойте двигатель пресной водой для удаления соли и грязи.
2. Выкрутите свечи и полностью слейте воду из цилиндров, прокручивая вал двигателя несколько раз.
3. Влейте достаточное количество моторного масла через свечные отверстия и воздухозаборник карбюратора. Проверните вал двигателя несколько раз для того, чтобы масло распределилось по двигателю.
4. Вкрутите свечи, заведите двигатель. Дайте поработать на холостом ходу в течении 10 минут.

Таблица подбора винтов:

Лёгкие лодки-----		Тяжёлые лодки					
Число на винте		10	9	8,5	8	7	6
Винт диаметр x шаг	мм	234x250	234x231	234x224	234x199	234x174	234x155
	дюйм	9,2x9,8	9,2x9,1	9,2x8,8	9,2x7,8	9,2x6,9	9,2x6,1
Модель	18E	•	S	L	UL	•	•
	15D	•	•	S	L	UL	•
	9.9D	•	•	S	L	UL	•

Лёгкие лодки-----		Тяжёлые лодки					
Число на винте		14	13	11	10	9	8
Винт диаметр x шаг	мм	252x360	252x332	250x288	250x260	249x236	260x210
	дюйм	9,9x14,2	9,9x13,1	9,8x11,3	9,8x10,2	9,8x9,3	10,2x8,3
Модель	25C- 30A	•	S	L	UL	•	•

Лёгкие лодки-----		Тяжёлые лодки							
Число на винте		14	13	12	11	10	9	8.5	7*
Винт диаметр x шаг	мм	260x352	262x322	268x296	268x287	275x252	276x226	285x220	290x180
	дюйм	10,2x13,9	10,3x12,7	10,6x11,7	10,6x11,3	10,8x9,9	10,9x8,9	11,2x8,9	11,4x7,1
Модель	40C	•	•	•	S, L, UL	•	•	•	•

* - 4-х лопастной винт

• - Возможен

S – Короткая нога

L – Длинная нога

UL – Сверхдлинная нога.

Содержание:

Предпродажная подготовка:	1
Ограниченная гарантия:	1
Памятки:	2
Выключатель аварийной остановки:	2
Спецификации:	
3.5B ₂ , 3.5A ₂ , 2.5A ₂	3
8B, 8BEF, 8BEP, 9.8B, 9.8BEF, 9.8BEP	4
9.9D ₂ , 9.9D ₂ EF, 9.9D ₂ EP, 15D ₂ , 15D ₂ EF, 15D ₂ EP, 18E ₂ , 18E ₂ EF, 18E ₂ EP	5
25C ₃ , 25C ₃ EF, 25C ₃ EP, 30A ₄ , 30A ₄ EF, 30A ₄ EP, 40C, 40CEF, 40CEP	6
Аккумуляторная батарея:	7
Подготовка к эксплуатации - Топливо и моторное масло:	7
Обкатка:	8
Эксплуатация двигателя:	8
Прогрев двигателя:	9
Обороты двигателя:	9
Выбор винта:	9
Угол наклона двигателя:	10
Регулировка усилия поворота двигателя:	10
Обслуживание и проверка:	11
Пункты проверки перед каждым плаванием:	11
Промывка:	12
Винт:	12
Аноды:	12
График технического обслуживания:	13
Подготовка к консервации:	14
Подготовка к сезону, расконсервация:	14
Погружение двигателя под воду:	14
Таблица подбора винтов:	15